

Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору

Сороковая сессия
Женева, 17–21 июня 2019 г.

ДОБРОВОЛЬНЫЙ ФОНД ДЛЯ АККРЕДИТОВАННЫХ КОРЕННЫХ И МЕСТНЫХ ОБЩИН: ИНФОРМАЦИОННАЯ ЗАПИСКА О ВЗНОСАХ И ЗАЯВЛЕНИЯХ ОБ ОКАЗАНИИ ФИНАНСОВОЙ ПОДДЕРЖКИ

Документ подготовлен Секретариатом

В настоящем документе содержится информация, необходимая для отчета перед Межправительственным комитетом по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору («Комитет») о деятельности Добровольного фонда для аккредитованных коренных и местных общин («Фонд»). Правила Фонда изложены в приложении к документу WO/GA/32/6, который был одобрен Генеральной Ассамблеей ВОИС на ее тридцать второй сессии в сентябре 2005 г. и впоследствии изменен Генеральной Ассамблеей на ее тридцать девятой сессии в сентябре 2010 г.

Статья 6(f) упомянутых правил гласит:

- «(f) перед каждой сессией Комитета Генеральный директор ВОИС направляет участникам для сведения информационную записку с указанием:
- (i) объема добровольных взносов, внесенных в Фонд по состоянию на дату составления этого документа;
 - (ii) организаций, внесших взносы (за исключением тех организаций, которые явно выразили желание сохранить свою анонимность);
 - (iii) суммы наличных средств с учетом произведенных расходов;

- (iv) списка лиц, которые получили поддержку Фонда со времени представления предыдущей информационной записки;
- (v) лиц, которые были включены в число бенефициаров Фонда, но были вынуждены отозвать свое заявление;
- (vi) суммы, выделенной в виде поддержки каждому бенефициару; и
- (vii) достаточно подробной информации о кандидатах, запросивших поддержку для обеспечения их участия в следующей сессии Комитета.

Этот документ также будет поименно адресован членам Консультативного совета для рассмотрения и обсуждения».

Настоящий документ является информационной запиской, которая представляется в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи ВОИС в тридцать второй раз. Информация, которую необходимо сообщить участникам сороковой сессии Комитета, представляет собой следующее:

Объем добровольных взносов, внесенных в Фонд по состоянию на 8 мая 2019 г., и имена доноров:

86 092,60 шв. франка (эквивалент 500 000 шведских крон на указанную дату), переведенные 7 ноября 2006 г. Шведской международной программой по биоразнообразию (SwedBio/CBM);

31 684 шв. франка (эквивалент 20 000 евро на указанную дату), переведенные 20 декабря 2006 г. правительством Франции;

29 992,50 шв. франка (эквивалент 25 000 долл. США на указанную дату), переведенные 27 марта 2007 г. Фондом Кристенсена;

150 000 шв. франков, переведенные 8 июня 2007 г. Швейцарским федеральным институтом интеллектуальной собственности, Берн, Швейцария;

5 965,27 шв. франка (эквивалент 5 000 долл. США на указанную дату), переведенные 14 августа 2007 г. Министерством науки и технологии, Южная Африка;

98 255,16 шв. франка (эквивалент 60 000 евро на указанную дату), переведенные 20 декабря 2007 г. правительством Норвегии;

100 000 шв. франков, переведенные 7 февраля 2008 г. Швейцарским федеральным институтом интеллектуальной собственности, Берн, Швейцария;

12 500 шв. франков (эквивалент 13 441 долл. США на указанную дату), переведенные 25 марта 2011 г. Министерством науки и технологии, Южная Африка;

500 шв. франков (эквивалент 573 долл. США на указанную дату), переведенные 10 мая 2011 г. анонимным спонсором;

89 500 шв. франков (эквивалент 100 000 австралийских долл. на указанную дату), переведенные 20 октября 2011 г. правительством Австралии;

15 000 шв. франков, переведенные 20 июня 2013 г. правительством Австралии¹;

4 694,40 шв. франка, переведенные 20 июня 2013 г. правительством Новой Зеландии; и

37 835 шв. франков, переведенные 28 февраля 2017 г. правительством Австралии;

18 268,75 шв. франка (эквивалент 25 000 канадских долл. на указанную дату), переведенные 27 марта 2019 г. правительством Канады.

Общая сумма внесенных в Фонд добровольных взносов по состоянию на 8 мая 2019 г.: 679 505,46 шв. франка.

Сумма средств, имеющих в наличии:

- сумма средств, имеющих в распоряжении Фонда, по состоянию на 8 мая 2019 г., включая сборы и банковский процент: 18 365,25 шв. франка;
- сумма ассигнованных средств по состоянию на 8 мая 2019 г.: 15 959,50 шв. франка;
- сумма средств, имеющих в распоряжении Фонда, за вычетом ассигнованных средств по состоянию на 8 мая 2019 г.: 2 405,75 шв. франка.

Список лиц, которые получили финансовую поддержку или кандидатуры которых были рекомендованы для получения финансовой поддержки со времени представления предыдущей информационной записки²:

Кандидаты, которые были рекомендованы для получения финансовой поддержки³ для участия в тридцать девятой сессии Комитета, при условии наличия средств, для финансирования которых в Фонде не имелось достаточных средств и которые не получили финансовую поддержку (в порядке очередности)

Г-н Одон НСУМБУ КАБУ

Гражданство: Демократическая Республика Конго

Почтовый адрес: Мбужи-Майи, Демократическая Республика Конго

Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата:

Центр исследований и укрепления норм права

Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Мбужи-Майи, Демократическая Республика Конго

Г-н Капай КОНДЕ ЧОКЕ

Гражданство: Боливия

Почтовый адрес: Ла-Пас, Боливия

Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата:

Центр междисциплинарных исследований народа аймара (СЕМ-Аутага)

Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Ла-Пас, Боливия

¹ 782,22 шв. франка были возвращены 2 сентября 2013 г. в соответствии с договоренностью об использовании взноса, внесенного правительством Австралии.

² См. документ WIPO/GRTKF/IC/39/INF/4 от 4 февраля 2019 г.

³ См. приложение к документу WIPO/GRTKF/IC/38/INF/6 от 13 декабря 2018 г.

Кандидаты, которые были рекомендованы для получения финансовой поддержки для участия в сороковой сессии Комитета, при условии наличия средств, для финансирования которых в Фонде по состоянию на 8 мая 2019 г.⁴ имелись достаточные средства (в порядке очередности)

Г-жа Дженнифер ТАУЛИ КОРПУС

Гражданство: Филиппины

Почтовый адрес: Кесон-Сити, Филиппины

Название аккредитованного наблюдателя: Фонд «Tebtebba» – Международный центр стратегических исследований и просвещения коренных народов

Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Багио, Филиппины

Г-н Капай КОНДЕ ЧОКЕ

Гражданство: Боливия

Почтовый адрес: Ла-Пас, Боливия

Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата: Центр междисциплинарных исследований народа аймара (СЕМ-Аумага)

Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Ла-Пас, Боливия

Г-н Одон НСУМБУ КАБУ

Гражданство: Демократическая Республика Конго

Почтовый адрес: Мбужи-Майи, Демократическая Республика Конго

Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата: Центр исследований и укрепления норм права

Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Мбужи-Майи, Демократическая Республика Конго

Г-н Нельсон ДЕ ЛЕОН КАНТУЛЕ

Гражданство: Панама

Почтовый адрес: Панама, Панама

Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата: Ассоциация «Объединенные куны за мать-Землю» (КУНА)

Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Виста-Алегре, Аррайхан, Панама

Г-н Хамади АГ МОХАМЕД АББА

Гражданство: Мали

Почтовый адрес: Томбукту, Мали

Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата: ADJMOR

Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Томбукту, Мали

Кандидаты, которые были рекомендованы для получения финансовой поддержки для участия в сороковой сессии Комитета⁵, при условии наличия средств, но для финансирования которых в Фонде по состоянию на 8 мая 2019 г. с учетом принятых обязательств не имелось достаточных средств (в порядке очередности)

Г-жа Соня Патрисия МУРСИЯ РОА

Гражданство: Колумбия

Почтовый адрес: Богота, Колумбия

Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата: Maloca Internationale

Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Богота, Колумбия

⁴ См. приложение к документу WIPO/GRTKF/IC/39/INF/6 от 21 марта 2019 г.

⁵ Там же.

Г-жа Биби БАРБА
Гражданство: Австралия
Почтовый адрес: Киррибилли, Сидней, Австралия
Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата:
Австралийский центр права в области искусства
Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Вуллумулу, Австралия

Покрыты расходы на участие в тридцать девятой сессии Комитета:

Расходы не покрыты.

Зарезервированы средства на участие в сороковой сессии Комитета (в порядке очередности):

Г-жа Дженнифер ТАУЛИ КОРПУС: 3 282,05 шв. франка

Г-н Капай КОНДЕ ЧОКЕ: 4 168,80 шв. франка

Г-н Одон НСУМБУ КАБУ: 2 698,90 шв. франка

Г-н Нельсон ДЕ ЛЕОН КАНТУЛЕ: 3 081,95 шв. франка

Г-н Хамади АГ МОХАМЕД АББА: 2 727,80 шв. франка

Список кандидатов, запросивших поддержку для участия в следующей сессии Комитета (в порядке, соответствующем английскому алфавиту):

Г-н Агуссу Марселлин АИГБЕ
Гражданство: Бенин
Почтовый адрес: Котону, Бенин
Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата:
Молодежь Бенина без границ
Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Котону, Бенин

Г-н Родриго ДЕ ЛА КРУС ИНЛАГО
Гражданство: Эквадор
Почтовый адрес: Кито, Эквадор
Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата:
«Зов Земли»
Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Куско, Перу

Г-н Ндиага САЛЛ
Гражданство: Сенегал
Почтовый адрес: Дакар, Сенегал
Название аккредитованного наблюдателя, который предлагает кандидата:
Ассоциация «Enda Santé»
Местонахождение аккредитованного наблюдателя: Дакар, Сенегал

Комитету предлагается принять к сведению содержание настоящего документа.

[Конец документа]